



SEGATRONCHI

TECNOUTENSILI S.R.L.

Via IX strada n°03 - 95020 Catania - Italia

+39 095 712.53.23

[www.segatronchi.it](http://www.segatronchi.it) / [segatronchi@gmail.com](mailto:segatronchi@gmail.com)

# CTR 710 S



4140 x 34-40 x 0,9 -1,1 mm



**Alimentar en el corte y en la parte posterior: motorizado**

**panel de control motorizado: en un puente**

**Ajuste de la altura del brazo: motorizado**

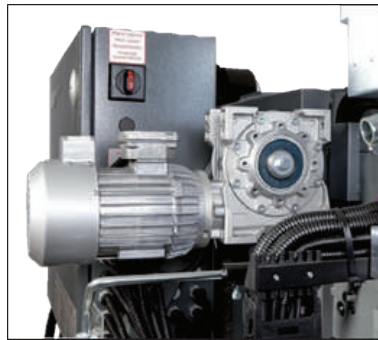
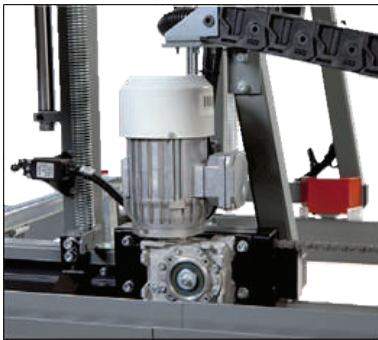
**Manejo de troncos: estacionario**

Max. diametro tronco	710 mm
Max. apertura guia-hoja	660 mm
Max. levantamiento hoja	630 mm
Min. altitud tronco	30 mm
Max. profundidad de corte	450 mm
Max. longitud tronco (modelo estandar)	2,1 m
Longitud seccion d'extension	1 m / 3 m

Min. longitud tronco	1 m
Motor	5,5 (7,5) kW
Motor avance horizontal	0,37 kW
Motor avance vertical	0,55 kW
Hoja	4140 × 35 – 40 × 0,9 – 1,1 mm
Peso(modelo estandar)	690 kg
Peso (seccion d'extension)	25 kg / 97 kg

Pequeña, pero altamente profesional en todos los aspectos. La ejecución de las piezas técnicas principales, como las ruedas en sus soportes, la construcción del brazo de la banda de sierra, el motor y los sistemas de alimentación, etc., son completamente idénticas a las de la serie CTR 800 o en los potentes CTR 950 Hydraulik y CTR 1000 H / 40 series. Alimentación ajustable de la máquina en el corte y el respaldo y ajuste de la altura del brazo de la banda de sierra. La velocidad de desplazamiento se muestra en la pantalla digital. En este tipo de máquina, el panel central está estacionario, colocado al comienzo de una sección básica de la marcha. Esto permite un control conveniente de la máquina desde una única ubicación.

La alimentación en el corte y la parte posterior es impulsada por un motor eléctrico con caja de engranajes sin fin controlada por un convertidor de frecuencia. Puede cambiar la velocidad de desplazamiento simplemente girando el potenciómetro en el panel de control. Las posiciones finales están aseguradas contra impactos por medio de interruptores de límite con desaceleración y parada automáticas.



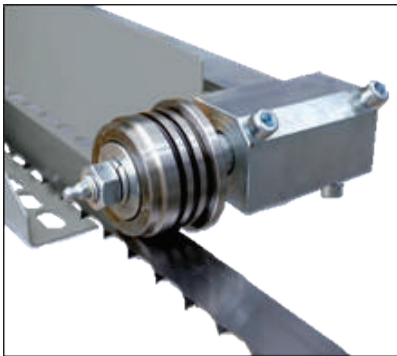
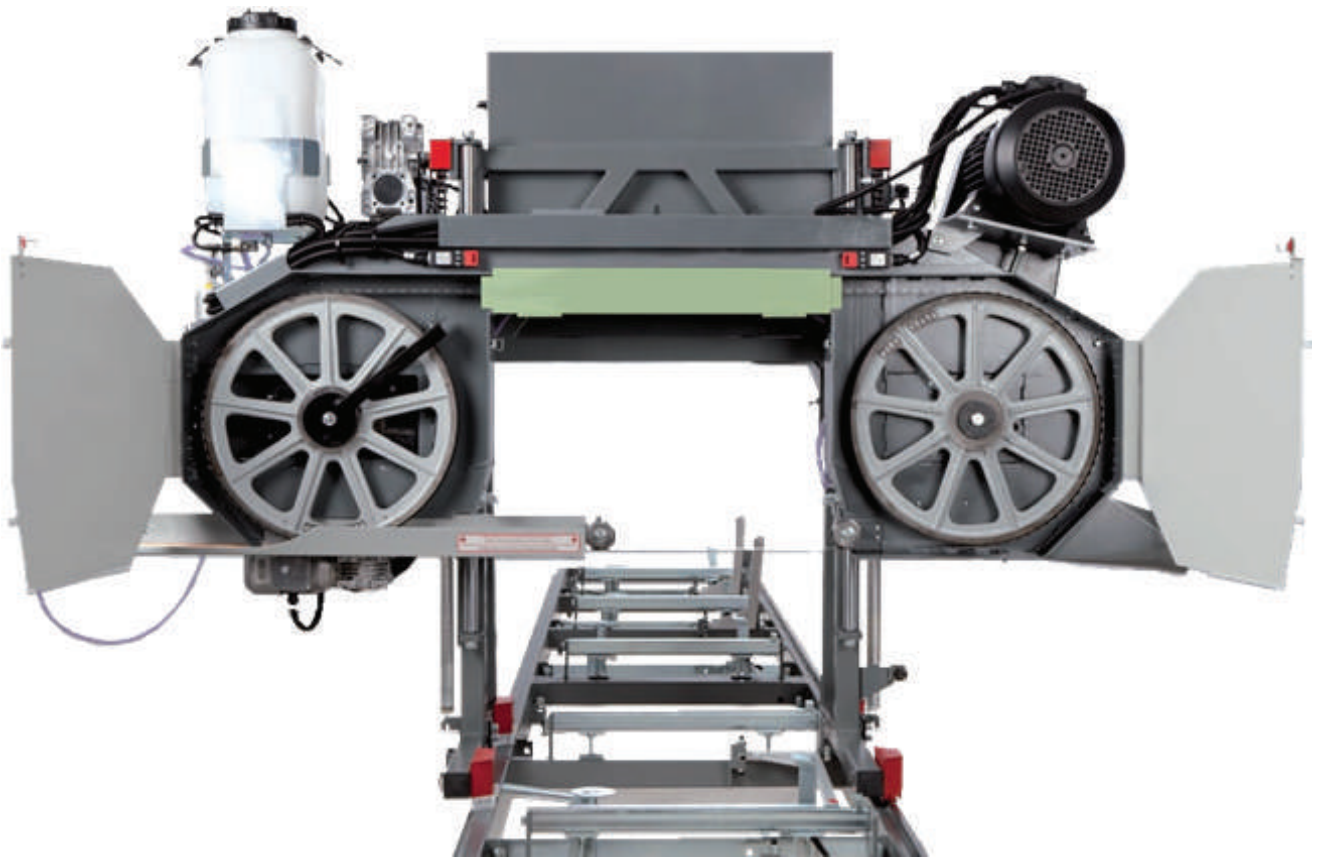
El brazo masivo de la sierra está soportado por barras ajustables de cromo rígido (para los movimientos arriba y abajo) que garantizan la absoluta precisión de movimiento y una vida de servicio prácticamente ilimitada si la máquina es lubricada regularmente.

El movimiento vertical del brazo es proporcionado por la transmisión de cadena síncrona de doble cara accionada por un motor eléctrico con caja de engranajes sin fin. El movimiento controlado por el panel central tiene dos tipos de velocidad, una rápida y una lenta, para un movimiento preciso en la posición deseada. Este sistema siempre puede estar equipado adicionalmente con medición electrónica que se mueve automáticamente a la posición especificada.

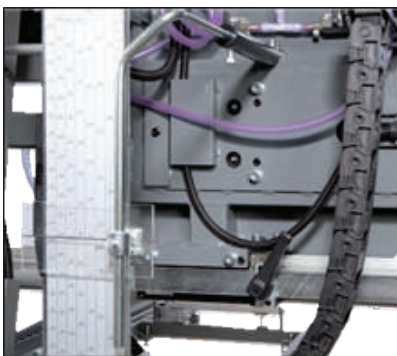
El brazo está equipado con ruedas dentadas de fundición gris de alta calidad con un equilibrio preciso contra las vibraciones. La rueda tiene una ranura a lo largo de su circunferencia. La ranura tiene una correa de caucho-textil reemplazable que crea un área de contacto óptima entre la rueda y la banda de la sierra.

La rueda de rodadura firmemente montada se alimenta a través de una correa de cuña por un motor eléctrico profesional especialmente equilibrado contra las vibraciones.

El sistema de rueda tensora se mueve a lo largo de una guía de cuña de hierro fundido resistente con barra de presión ajustable, que permite un ajuste muy preciso sin ningún recorrido libre incluso en el funcionamiento a largo plazo de la máquina.



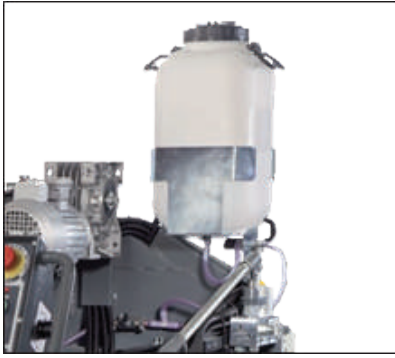
La banda de sierra es guiada en el corte por poleas de guía endurecidas y rectificadas. Este sistema se puede ajustar completamente en todas las direcciones y asegura la posición óptima de las poleas de guía y la banda de sierra.



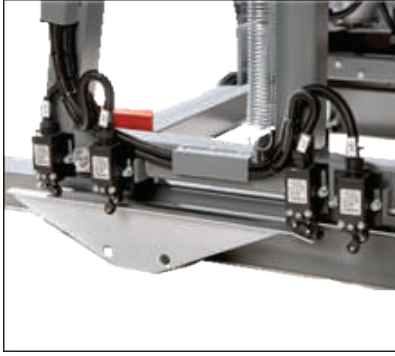
Para garantizar la precisión del corte, la polea de guía del lado del operador se mueve lo más cerca posible de la pieza de trabajo. Sistema de rodamientos masivo simplemente operado. Puede ser alimentado por motor y controlado como un dispositivo auxiliar desde el panel de control.



Las secciones de funcionamiento estables con guías de puente de brazo de acero forman la base de la máquina. También están dimensionados lo suficiente para diámetros máximos de troncos. Fueron diseñados re fl ejando la práctica, por lo tanto, diseñados para hacer frente a condiciones de operación muy duras. La longitud de corte es virtualmente ilimitada en todo tipo de máquinas, solo depende de la longitud de la marcha instalada. Las secciones del tren de rodaje están equipadas con enormes superficies de rodamiento de logs ajustables en altura y ángulos retráctiles ajustables y abrazaderas de troncos. La versión básica de la máquina incluye 3 abrazaderas de pieza y 2 barras estables angulares.



La refrigeración por gravedad y la lubricación de la banda con salidas ajustables en ambas poleas de guía aseguran que la banda de la sierra esté en condiciones óptimas durante el corte.



Ambos extremos de las secciones en ejecución están protegidos contra la colisión del puente de brazo con un par de interruptores de límite. Se ralentiza el puente automáticamente y luego se detiene.

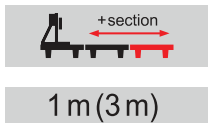
La serie CTR presenta las últimas tendencias en la construcción de bandas para sierras con especial atención a la máxima precisión y vida útil a largo plazo de la máquina, al tiempo que garantiza un costo mínimo. Las máquinas están diseñadas en un diseño modular original que permite un fácil reemplazo o ajuste de todas las secciones técnicas principales y sus piezas individuales. Esto en la perspectiva a largo plazo reduce los costos de mantenimiento y los tiempos de servicio y, por lo tanto, también las interrupciones de producción.

Accesorios: hay una amplia gama de accesorios para todas estas máquinas. Simplifican y aceleran el funcionamiento de la máquina e influyen en su producción. Nuestro sistema modular original permite la instalación adicional de los equipos necesarios en cualquier momento, ya que todas las versiones básicas de las máquinas incluyen todos los puntos de ajuste, incluidos los agujeros y las roscas.



# ACCESORIOS

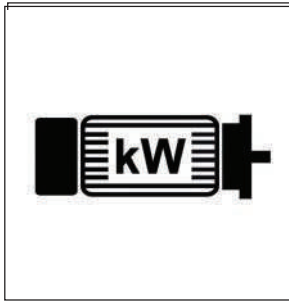
## Extensión



1 metro - solo railes básicos  
3 metros - contener en básico:  
3x vigas transversales  
2x brazos angulares

Otra variable señala:  
3x abrazaderas de material

## Suplemento del motor 7,5 kW



una salida más fuerte del motor proporciona un corte más rápido, principalmente con grandes diámetros de troncos.

## LG 100 controlador de precisión de corte



Está diseñado para un ajuste rápido y preciso del espesor requerido de la placa. El movimiento del brazo de la sierra de cinta hacia arriba y hacia abajo se muestra con una precisión de 0,1 mm en una pantalla a color. La fuerza absoluta desde la banda de la sierra de cinta o, después del restablecimiento, se muestra el espesor de la placa de montaje, incluido el grosor de corte opcional

## LG automat



Sistema de medición digital para un ajuste automático rápido y preciso del grosor deseado del corte. Después de la especificación de los ajustes básicos (altura desde el área de carga y corte) y del valor deseado (grosor del corte), el brazo con una banda de sierra se moverá automáticamente a la posición requerida. Eso previene las fallas inducidas por el ser humano que pueden surgir durante las configuraciones de corte manual. Ahorra tiempo, refina la producción.

## Pre-cortador



El precorte circular con puntas de metal duro está diseñado para eliminar la suciedad en los puntos donde la hoja de sierra se inserta en el tronco. La hoja de sierra no se rompe rápidamente. Los intercambios frecuentes de hojas de sierra se reducen, la vida de la hoja de sierra y la productividad de la máquina aumentan.

## Presión de enfriamiento de la banda de sierra a dos caras



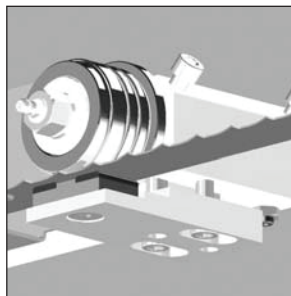
El sistema de enfriamiento consiste en una bomba de presión en el tanque de refrigerante, una válvula de solenoide de control de flujo y chorros de dos vías que rocían la banda de sierra tanto desde abajo como desde arriba. El enfriamiento de dos lados previene la tensión indeseable en la banda de la sierra y la adhesión de la resina desde debajo de la banda de la sierra y ayuda a mantener una operación más estable de la banda de sierra, un corte más preciso y una mayor vida útil.

## Barra controlada eléctricamente



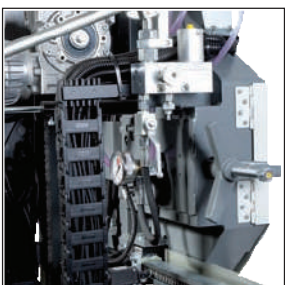
Ajuste de la barra de guía deslizante de la hoja de sierra en función del diámetro de registro controlado eléctricamente desde la mesa de control central.

## Guía de banda de sierra de metal duro



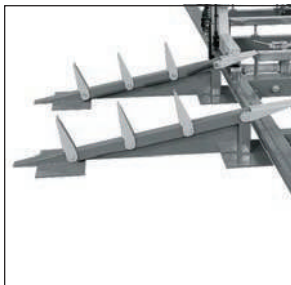
Está ubicado en el riel móvil antes del corte. Significativamente mejora la estabilidad de la banda de sierra en el corte y también en su limpieza. Por lo tanto, aumenta la productividad de la máquina y la precisión del corte. Esta máquina se puede instalar en un riel controlado eléctricamente.

## Esfuerzo de la hoja de sierra hidráulica



Operado por una bomba de mano hidráulica con indicación de presión precisa. El esfuerzo de la hoja de sierra es más preciso y conveniente

## Rieles para alimentar troncos



Proporciona una manipulación fácil y segura en vigas transversales de máquina con sistema de paradas exhibibles



**Abrazadera de material con cuadrado**



**Brazo de bloqueo adicional**



**Control de enfriamiento de la banda de sierra**

En el sistema de refrigeración está integrada una válvula de flujo electromagnético, que se abre automáticamente cuando se inicia la hoja de sierra y se cierra cuando se detiene la hoja de la sierra. Reduce sustancialmente el consumo de refrigerante y ahorra el tiempo necesario para reponer el líquido refrigerante.



**Iluminación LED (11 W)**

Aligeramiento del espacio de trabajo de buena calidad utilizando dos potentes tiras LED montadas en un puente móvil.



**Grasa LV 2-3**

Cartucho de 400 g para la pistola de engrase



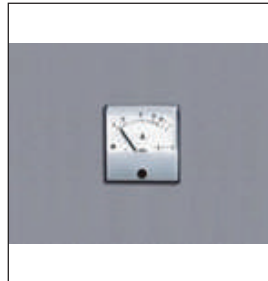
**Versión ARCTICA**

Versión de la máquina adaptada para trabajar en temperaturas de funcionamiento extremadamente frías que alcanzan hasta  $-40^{\circ}\text{C}$ . El panel de control de la máquina, el panel de control y la medición digital (LG 100, LG Automat) están equipados con elementos de calentamiento. La calefacción se controla a través de un termostato. Lubricante resistente a las heladas Las sierras de cinta CTR 800 H, 950 H, 1000 H y 1300 H usan aceite hidráulico resistente a las heladas.



**Pistola de engrase manual**

Para un mantenimiento regular de la máquina de acuerdo con el plan de lubricación. Pistola de grasa metálica para cartuchos de 400 g. Equipada con un tubo flexible de presión.



**Abrazadera de material**

Consiste en un carril y una abrazadera delantera y trasera

## CONSUMABLES



**Polea de guía de la banda de sierra VK 35**

Polea de tierra endurecida, cojinetes, eje para una banda de sierra de 35 mm de ancho.



**Polea de guía de la banda de sierra VK 40**

Polea de tierra endurecida, cojinetes, eje para una banda de sierra de 40 mm de ancho.



**Correa de rueda plana GPK 1550**

# AFILADORAS



## Afiladora OR 50 para sierra de cinta semi-automática

Un estudio extraordinario y un procesamiento profesional garantizan un corte preciso de la cuchilla - Opción para ajustar diferentes formas de dientes, dependiendo del tipo de cinta utilizada. Una molienda de cerámica fina traza la forma del diente con un sistema de leva ajustable. Este sistema le permite configurar cualquier forma y tamaño del diente.

Accesorios:

- base
- lámpara alogena
- sistema de enfriamiento



## Afiladora OR 50 F para sierra de cinta semi-automática

Para sierra de cinta semiautomática (por cintas hasta un ancho de 50 mm). La máquina de molienda está provista de un cambiador de frecuencia, que permite una velocidad continuamente variable de la alimentación de la hoja de sierra. De esta manera la calidad y la productividad de la molienda son mayores. Una muela de cerámica fina traza la forma del diente con un sistema de leva ajustable. Este sistema le permite configurar cualquier forma y tamaño del diente.

Accessori:

- base
- lámpara alogena
- sistema de enfriamiento



## Afiladora OR 71 F para sierra de Cintas semi-automática

La nueva generación de sacapuntas de sierra O 71 F puede afilar cuchillas de hasta 70 mm. Completamente nuevo sistema de configuración de forma de diente. El afilador tiene su propio sistema integrado de refrigeración, lámpara y convertidor de frecuencia para permitir el ajuste continuo de la velocidad de alimentación de la hoja de sierra.

Accessories:

- base
- muela de piedra (rastrea la forma del diente por medio de un sistema de leva ajustable y permite configurar cualquier forma y tamaño de diente).
- pasta de diamante (aplicada a la muela abrasiva de piedra, mejora la rugosidad y prolonga la vida útil de la muela abrasiva).



## RW 71

El robusto diseño de la rectificadora RW 71 hierro fundido asegura una larga vida de la máquina y la precisión máxima de la configuración. Dos dientes (derecha, izquierda) o tres dientes (izquierdo, derecho, recto) se establecen en el mismo tiempo con un solo movimiento de la palanca. La máquina está equipada con un indicador para el ajuste.

Por cintas hasta un ancho de 15 a 70 mm

Accesorios:

- base



## SK 35

Este sistema le permite configurar cualquier forma y tamaño del diente

# LAME

## MAXWOOD ESTELLITADAS

La sierra de banda de alta calidad es el segundo factor más importante (justo después de la construcción de la máquina) para la velocidad de corte, la precisión y el mantenimiento de una larga vida útil. Elija su banda de sierra de una amplia selección de bandas de sierra profesionales excelentes.

CTR 710 M usa una banda de sierra de 4140 mm de tamaño. La banda se fabrica en las siguientes versiones:



Saw blade dimension (mm)		Tooth pitch (mm)		Tooth shape	Tooth face angle
width	thickness	22	25		
35	0,9 / 1 / 1,1	•	•	WM	Standardly 10°. Another face angle on request.
38	1 / 1,1	•	•	WM	
40	0,9 / 1 / 1,1	•	•	WM	



Hojas estrellada con dientes de estelite. La aplicación de estelite es la última tendencia en el tratamiento de hojas. Se trata de una aleación a base de cobalto y cromo que contiene otros elementos. En comparación con la hoja de acero estándar, este tipo de hoja es mucho más resistente a la rotura y por lo tanto no requiere una sustitución o afilado frecuentes. Ustedes recibirán la hoja ya afilada.

El uso de una hoja de estelite trae los siguientes beneficios:

- se puede usar hasta dos vueltas sin tener que cambiar y afilar
- no hay necesidad de ajustar los dientes
- permite una mayor velocidad de corte
- consigue una superficie de corte poco áspera
- posibilidad de cortar maderas tropicales extremadamente duras

Uso: madera blanda, dura o muy dura.

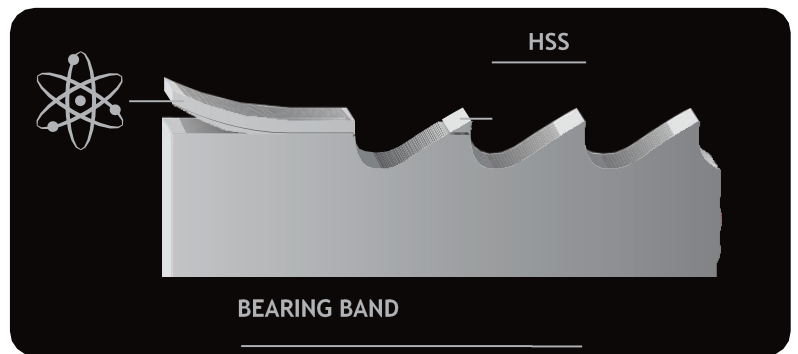
## MAXWOOD BIMETALLICAS



Hojas de bimetalicas con la punta de los dientes de acero, generalmente utilizada para cortar metal. Este tipo de hoja elimina completamente la necesidad de afilarla y reemplazarla con frecuencia. Ustedes recibirán la hoja ya afilada.

La hoja del cojinete está hecha de aleación de acero de muelle con cromo y el diente está en HSS con una dureza de 67 HRC. La cuchilla se suministra afilada, fraguada y pulida.

Uso: madera blanda, dura o muy dura.



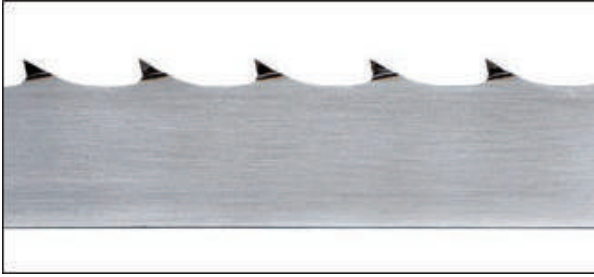
Saw blade dim. (mm)		Tooth pitch (mm)				Tooth shape	Tooth face angle
width	thickness	8,3	12,8	20,3	22		
34	0,9 / 1,1				•	WM	10°
34	1,1	•	•	•		H	10°
41	1,1				•	WM	10°





## MAXWOOD

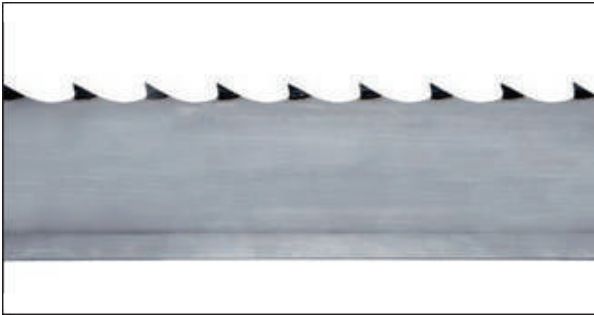
Excelente sierra de cinta en acero de aleación C75, especialmente hecha para Segatronchi según nuestra experiencia. Ajuste de diente alto y precisión geométrica. Excelente combinación de alta durabilidad y resistencia. La cuchilla se suministra afilada, fraguada y pulida. El exclusivo proceso de endurecimiento por inducción de la punta del diente garantiza una durabilidad extraordinaria. Dureza dental de 43 a 46 HRC.



Saw blade dimension (mm)		Tooth pitch (mm)			Tooth shape	Tooth face angle
width	thickness	19	22	25		
35	0,9 / 1 / 1,1	•	•	•	WM	9°/10°/12°
38	1 / 1,1	•	•	•	WM	10°
40	0,9 / 1 / 1,1	•	•	•	WM	9°/10°/12°



## MUNKFORS



Saw blade dimension (mm)		Tooth pitch (mm)			Tooth shape	Tooth face angle
width	thickness	19	22	25		
35	0,9 / 1	•	•	•	WM	10°
38	1,1 / 1,25		•	•	WM	10°
40	0,9 / 1		•	•	WM	10°



La compañía sueca Munkfors es una empresa líder en el desarrollo de cinturones de sierra para la industria de la madera. El proceso de fabricación utiliza un método único y patentado para cortar la forma de los dientes. Gracias a esta tecnología, la cuchilla es más afilada, la banda tiene una duración excepcionalmente larga y el corte es más suave. La correa transportadora de acero UDDEHOLM garantiza una excelente vida de flexión y una larga vida útil. La hoja de sierra está afilada y ajustada, las puntas de los dientes están endurecidas.

## MAXWOOD-S



Saw blade dimension (mm)		Tooth pitch (mm)			Tooth shape	Tooth face angle
width	thickness	19	22	25		
35	0,9 / 1 / 1,1	•	•	•	WM	10°
38	1 / 1,1	•	•	•	WM	10°
40	0,9 / 1 / 1,1	•	•	•		10°



El excelente acero de larga duración de la aleación C75 con adición de níquel alcanza una dureza de 41-43 HRC y, por lo tanto, las puntas de los dientes no reciben un tratamiento adicional. La cuchilla se caracteriza por una gran flexibilidad de vida. Los dientes de la banda de sierra no están ajustados ni afilados.